

6 Июль

1938 ар.

№ 43 (124)

# “АЗЪЛАНЬ”

ВКП(б)-лэн Татышлы райкомезлэн но  
Райисполкомлэн органы

Орган Та-  
тышлинско-  
го Райкома  
ВКП(б) и Рай  
исполкома

## КУИНЬМЕТИ ПЯТИЛЕТКАЛЭСЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАЕМЗЭ (НЫРЫСЕТИ АРЕЗЛЭН ВЫПУСКЕЗ) ПОТТОН СЯРЫСЬ

СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн постановлениез

Куиньметй пятилеткалэн планэзлэн хозяйствен-  
но-культурной строительствоезлэсь задачаоссэ  
быдэстыны но странамылэсь обороназэ азыланьын  
кужмюятов понна, населенилэсь будйсь сбережени-  
зэ привлечь карон целен трудящойёслэн трос  
пожеланиоссылэн соответствиэзья СССР-лэн На-  
родной Комиссар'ёсызлэн Советсы пунктэ.

1. Куиньметй пятилеткалэсь государственной  
заемзэ (нырысетй арезлэн выпускез) 5 миллиард  
манетлы поттоно.

2. Заемез 20 ар срокен поттоно—1938 арлэн  
1 декабрысеныз 1958 арлэн 1 декабрызяз, арлы 4  
процент тупатано.

3. Заемлэн облигациосыз но соослэсь басьтоно  
доход'ёс, соос пöлын ик утон'ёс государственной  
местной налог'ёсын но сбор'ёсын обложить ка-  
ронлэсь мозытйсько.

4. Куиньметй пятилеткалэн государственной за-  
емез (нырысетй арезлэн выпускез) СССР-лэн Фи-  
нанс'ёс'я Народной Комиссариатлэсь представить  
карем поттон условиосты юнматано.

**СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Совет-  
сылэн председателэз В. МОЛотов  
СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Совет-  
сылэн управделэз—Н. ПЕТРУНИЧЕВ.**

Москва, Кремль. 1 июле 1938 арын.

Юнматэмын СССР-лэн Народной Комиссар'-  
ёсызлэн Советэнызы 1 июле 1938 арын.

## Куиньметй пятилеткалэсь государственной заемзэ ПОТТОНЛЭН УСЛОВИОСЫЗ

(НЫРЫСЬ АРЕЗЛЭН ВЫПУСКЕЗ)

1. Куиньметй пятилет-  
калэн государственной  
заемез (нырысетй арез-  
лэн выпускез) кык вы-  
пусклэсь состоять каре:  
беспроигрышнойлэсь но  
процентнойлэсь.

Заемлэн котькуд вы-  
пускез разряд'ёслы лю-  
киське, сю миллион ма-  
нет разрядлы будэ.

Котькудиз разряд  
20.000 серилэсь состоять  
каре. Беспроигрышной  
выпускезлэн котькуд  
разрядэзлэн сериосыз  
номер'ёс иметь каро  
40.001-ысен 60.000-озь,  
нош процентной вы-  
пускезлэн 120.001 номеры-  
сен 140.000 номерозь.

Котькудиз серия 50 сю  
манет'емесь облигациос-  
лэсь состоять каре.

Котькудиз серилэн  
облигациосызлэн номер'-  
ёсыз одйг номерысен 50  
номерозь.

2. Куиньметй пятилет-  
калэн государственной  
заемез (нырысь арезлэн  
выпускез) поттйське сю  
манет сылйсь облигацио-  
сын.

100 манет сылйсь  
облигациос сяна, озьы  
ик поттйсько беспрои-  
грышной выпускез'я 500,  
200, 50, 25 но 10 манет  
сылйсь облигациос, но  
500, 200 но 25 манет  
сылйсь заемлэн процент-  
ной выпускез'я.

400 но 200 манет сы-  
лйсь облигациос, соот-  
ветственно одйг сериысь  
5 яке 2 сю манет'емесь  
облигациослэсь 6 яке 2  
номер'ёсын состоять ка-  
ро но право сёто: а) бес-  
проигрышной выпуск'я  
5 яке 2 выигрышлы,  
куд'ёсыз облигациын  
возьматэм номер'ёсы  
котькудаз ик ог дыре  
усе, б) процентной вы-

пуск'я—облигацилэн ас-  
лаз нарицательной дохо-  
дэз вылэ 50, 25, но 10  
манет облигациос 100  
манет'ем облигациослэн  
частьёсынызы луо но  
100 манет'ем облигаци-  
лы вуис соответствующ-  
ий долялы (1/2, 1/4,  
но 1/10) утон яке про-  
центной доход басьты-  
ны правозы вань.

**Валэктон:** облигациос  
25 но 10 манет достоин-  
ствоен предназначить  
каремын подписчик'ёсын  
расчет'ёс лэстыны пон-  
на сыче случайёсын ги-  
нэ, куке подпискалэн  
суммаез'я крупной дос-  
тоинствоен облига-  
циос сётэмын дуыны уг  
быгато.

3. Беспроигрышной вы-  
пусклэн облигациосыз'я  
доход утон'ёсын (в ви-  
де выигрышей) тырыське.  
Утон'ёс тупатйсько

сю манет'ем облигаци-  
лы 3000, 1000, 500, 200  
но 150 манет размерен,  
отчы ик облигациослэсь  
нарицательной стои-  
мостьэ пыртыса (сю ма-  
нет).

Заемлэн кызь ар сро-  
кез куспын беспрои-  
грышной выпусклэн  
котькуд облигациез утэ.

Выигрышной облига-  
ция погашатся карись-  
ке но дальнейшой тираж'-  
ёс пöлысь куштйське.

4. Беспроигрышной вы-  
пуск'я заемлэн 20 ар  
срокез куспын утон'ёс-  
лэн 80 тиражы, коть-  
куд ар куспын 4 тираж  
ортчтыське.

Утон'ёслэн тираж'ёс-  
сы СССР-лэн Финан-  
совой ужпумьёс'я На-  
родной Комиссариатэз-  
лэн тупатэм срок'ёсазы  
ортчты'ясько.

(Пумыз 2-ти бамын).

5. Утон'ёслэн котькуд разрядэзлы, яке заемлэн рываться кариське утон'ёслэн тиражасы беспронгрыш-та выпусказ котькуд сю миллион манетлы разыг-ёслэн таче лядэнызы:

Ар'ёс	Кыче тираж'ёсын	3.000 манет'ем утон'ёслэн лядзы					1.000 манет'ем утон'ёслэн лядзы		500 манет'ем утон'ёслэн лядзы		200 манет'ем утон'ёслэн лядзы		150 манет'ем утон'ёслэн лядзы		Котькуд тиражын утон'ёслэн ог'я лядзы	Котькуд тиражын утон'ёслэн ог'я суммазы (манетэн)
		1	5	50	1.000	8.944	10.000	1.574.600	1	5	50	1.000	8.944	10.000		
Нырысь	1—4 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське	1	5	50	1.000	8.944	10.000								1.574.600	
2-ти	5—8 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	50	1.000	8.944	10.000								1.574.600	
3-ти	9—12 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	50	1.300	7.144	8.500								1.364.600	
4-ти	13—16 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	50	1.300	7.144	8.500								1.364.600	
5-ти	17—20 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	50	1.300	7.144	8.500								1.364.600	
6-ти	21—24 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
7-ти	25—28 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
8-ти	29—32 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
9-ти	33—36 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
10-ти	37—40 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
11-ти	41—44 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
12-ти	45—48 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
13-ти	49—52 тираж'ёсын коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
14-ти	53—56 тираж'ёс аз коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
15-ти	57—60 тираж'ёс аз коть араз кудаз шудйське.	1	5	100	1.900	5.494	7.500								1.262.100	
16-ти	61—64 тираж'ёс аз коть араз кудаз шудйське.	1	5	150	2.600	13.844	16.600								2.679.600	
17-ти	65—68 тираж'ёс аз коть араз кудаз шудйське.	1	5	150	2.600	13.844	18.100								2.904.600	
18-ти	69—72 тираж'ёс аз коть араз кудаз шудйське.	1	5	150	2.600	22.344	25.100								3.954.600	
19-ти	73—76 тираж'ёс аз коть араз кудаз шудйське.	1	5	150	2.600	28.794	31.550								4.922.100	
20-ти	77—80 тираж'ёс аз коть араз кудаз шудйське.	1	5	150	2.600	35.394	38.150								5.912.100	

Ваньмыз вань заемлэн 80 тираж'ёс аз ик котькуд 100 миллион манетэзлы шудйське. 80 400 8.000 151.600 839.920 1.000.000 160.948000

6. Облигацис, куд'ёсыз вылэ утон'ёс усизы, утонзэ тырон понна 1959 арлэн 1 декабрызяз пред'явить каремын луньны быгато.

Та верам сроклэн ортчемез бере, дун тырыны пред'явить карымтэ облигацис кужымзэс быдто но соослы дун уг тырыськы ни.

7. Заемлэн процентной выпусказ облигацисыз'я доход ар куспын одйг пол 4 процент размерон купон'ёс'я тырыське. Купон'ёсты оплатит карон срок'ёс 1939 арлэн 1 декабрысеныз кутскыса котькуд арлэн

1 декабрысеныз вуыло.

8. Процентной выпусказ облигацисыз выкупаться карисько 1954 арлэн 1 декабрысеныз 5 ар куспын [1954, 1955, 1956, 1957 но 1958 ар'ёсын] арлы быдэ огкадь люкет'ёсын.

Облигацис, куд'ёсыз 1954—1957 ар'ёсы выкуплы подлежат каро, определять карисько погашенилэн ежегодной тираж'ёсыныз. Тираж'ёсты погашать карон дыр'ёс СССР-лэн финансово-ужпум'ёс'я Народной Комиссариатэныз тупатисько.

Держательёсын облигацисы выкупать карон дыр'я тиражлэн потэм арэзлэн одйг декабрысеныз кутскыса, облигацислэн нарицательной стоимостью выдываться кариське. Облигацис, куд'ёсыз погашенилэн тираж'ёс аз потэ, 1958 арлы одйг декабрысеныз выкупаться карисько.

9. Со облигацис'я, куд'ёсыз погашенилэн тираж аз потыны, оплачиваться карисько купон'ёс со арлэн 1 декабрысеныз срокеныз купон аз пыртыса, куд арлы тираж ортчим купон'ёс оплаталы

подлежать уг каро.

10. Процентной выпусказ облигацисыз, куд'ёсыз выкуплы подлежат каро, нош озы ик оплатит карыны срок'ёссы вуэм купон'ёс оплатит карыны понна 1959 арлэн 1 декабрызяз пред'явить каремын луньны кулэ. Та срок ортчем бере, оплатит карыны пред'явить карымтэ облигацис но купон'ёс кужымзэс ышто но сылысь дунзэс уг басыто ни.

СССР-лэн Финансово-ужпум'ёс'я Народной комиссарез+

**А. Зверев.**

### Вылэ заемлы жутскем мылкыдэн гожтско

Азинлэн нимыныз ни-нам колхозысь колхозник'ёс но колхозницаос правительстволэсь Куиньметй пятилеткалэсь Государственной Заемзэ (нырысетй арэзлэн выпусказ) сярись рещенизэ валам беразы, жутскем мылкыдэн подписаться карыны кутскизы. Колхозник'ёс соку ик подписаться карызы но кудогез взноссэ но сётъяны кутскизы.

Общей собранилэсь быремзэ возматэк ваче соцшоатсконэн огзэс огзы бтыса 50-80 манетозь подписаться карызы

### Нырысь ик гожтскиз

"Победа" колхозысь (Калмияр сельсовет) куиньметй пятилеткалэн (нырысетй выпуск) заемлы подпискаез бадзын шумпотонэн пумиталы. Башуров Антон 70 арес колхозник, нырысь ик 50 манетлы гожтскиз но колхозник'ёсыз соцшоатсконэ бтыса, вань колхозник'ёс со сьбры последовать карызы. В. Ш.

Отв. редактор  
**МАНАПОВ**

Типография Татышлинского Райисполкома